

**Αριθμός Πρακτικού 51**  
**Της Οικονομικής Επιτροπής του Δήμου Κορινθίων**  
**Της 5-10-2023**

Η Οικονομική Επιτροπή του Δήμου Κορινθίων, που αποτελείται από τους κ.κ.: 1)Βασίλειο Νανόπουλο, Δήμαρχο Κορινθίων, ως Πρόεδρο, 2)Μαρίνα Ραντίτσα-Βασιλάκου, Αντιδήμαρχο Θεμάτων Αστικής Κατάστασης και Κοινωνικών Προγραμμάτων, 3)Ιωάννη Γκερζελή, Αντιδήμαρχο Περιβάλλοντος, Πρασίνου και Προστασίας των Ζώων, 4)Αντώνιο Κυριαζή, Δημοτικό Σύμβουλο, 5)Γεώργιο Πούρο, Δημοτικό Σύμβουλο, 6)Αλέξανδρο Πνευματικό, Δημοτικό Σύμβουλο, 7)Νικόλαο Σταυρέλη, Δημοτικό Σύμβουλο, 8)Ανδρέα Ζώγκο, Δημοτικό Σύμβουλο, και 9)Κορδώση Χρήστο, Δημοτικό Σύμβουλο, ως τακτικά μέλη, σύμφωνα με τις α)με αριθμό 4/2022 απόφαση Δημοτικού Συμβουλίου Κορινθίων περί εκλογής μελών της Οικονομικής Επιτροπής για την περίοδο 2022 – 2023, η οποία βρέθηκε νόμιμη με την υπ' αριθ. πρωτ. 5177/14-1-2022 απόφαση του Συντονιστή Αποκεντρωμένης Διοίκησης Πελοποννήσου, Δυτικής Ελλάδας και Ιονίου, β)σε ορθή επανάληψη με αριθμό 399/7-1-2022 απόφαση Δημάρχου Κορινθίων περί ορισμού Αντιδημάρχων στην Οικονομική Επιτροπή και στην Επιτροπή Ποιότητας Ζωής, γ)με αριθμό 40430/19-9-2022 απόφαση Δημάρχου Κορινθίων περί τροποποίησης της με αριθ. πρωτ. 399/7-1-2022 σε ορθή επανάληψη απόφασης Δημάρχου περί ορισμού Αντιδημάρχων στην Οικονομική Επιτροπή και στην Επιτροπή Ποιότητας Ζωής, και δ)με αριθμό 46782/8-8-2023 απόφαση Δημάρχου Κορινθίων περί τροποποίησης της με αριθ. πρωτ. 399/7-1-2022 σε ορθή επανάληψη απόφασης Δημάρχου περί ορισμού Αντιδημάρχων στην Οικονομική Επιτροπή και στην Επιτροπή Ποιότητας Ζωής, και λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 75 του Ν.3852/2010, όπως αντικαταστάθηκε από το άρθρο 77 του Ν.4555/2018 και όπως ισχύει, συνεδρίασε σήμερα, την 5<sup>η</sup> Οκτωβρίου 2023, ημέρα της εβδομάδας Πέμπτη και ώρα 12:00, σε έκτακτη συνεδρίαση κι ύστερα από την υπ' αριθ. πρωτ. 59277/5-10-2023 πρόσκληση του Προέδρου της, που κοινοποιήθηκε νόμιμα και εμπρόθεσμα σε κάθε ένα από τα μέλη της (τακτικά και αναπληρωματικά), για να συζητήσει και να πάρει αποφάσεις για τα θέματα της ημερήσιας διάταξης.

Στην συνεδρίαση αυτή, σε σύνολο εννέα (9) μελών ήταν παρόντα πέντε (5) μέλη και έτσι υπήρχε νόμιμη απαρτία.

**Π α ρ ό ν τ ε ς**

1)Νανόπουλος Βασίλειος, Πρόεδρος, 2)Ραντίτσα-Βασιλάκου Μαρίνα, 3)Γκερζελής Ιωάννης, 4)Κυριαζής Αντώνιος, 5)Πούρος Γεώργιος.

**Α π ό ν τ ε ς**

1)Πνευματικός Αλέξανδρος, 2)Σταυρέλης Νικόλαος, 3)Ζώγκος Ανδρέας, 4)Κορδώσης Χρήστος.

Ο Πρόεδρος, αφού διαπίστωσε απαρτία, κήρυξε την έναρξη της συνεδρίασης.

Ο Πρόεδρος ακολούθως ζήτησε από τα μέλη την έγκριση του κατεπείγοντος της συνεδρίασης και κατ' επέκταση του θέματος «Ανάκληση της με αριθμό 50/520/2023 απόφασης Οικονομικής Επιτροπής, λόγω μη έγκαιρης έκδοσης της απαιτούμενης απόφασης ανάληψης υποχρέωσης και λήψη νέας περί έγκρισης μετακίνησης του Δημάρχου Κορινθίων, της Αντιδημάρχου Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας, Πολιτισμού και Θεμάτων Αστικής Κατάστασης Δήμου Κορινθίων και του Ειδικού Συμβούλου του Δημάρχου για το «Κόρινθος Πόλη που Μαθαίνει» για συμμετοχή στο Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21<sup>ου</sup> Αιώνα, θα πραγματοποιηθεί στην «Πόλη που Μαθαίνει» της Unesco, Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, από 26/10/2023 έως και 29/10/2023 (αναχώρηση 24/10/2023 και επιστροφή 30/10/2023)», όπως αυτό αναγράφεται στην υπ' αριθ. πρωτ. 59277/5-10-2023 πρόσκληση έκτακτης συνεδρίασης Οικονομικής Επιτροπής, και συνίσταται στο ότι, λόγω της ημερομηνίας αναχώρησης στις 24-10-2023, πρέπει να ληφθεί άμεσα η σχετική απόφαση Οικονομικής Επιτροπής, προκειμένου να γίνουν εγκαίρως οι απαιτούμενες διαδικασίες για την μετακίνηση της αποστολής του Δήμου Κορινθίων στο εν λόγω συνέδριο.

Η Οικονομική Επιτροπή ομόφωνα εγκρίνει το κατεπείγον της συνεδρίασης και κατ' επέκταση του θέματος ως ανωτέρω και δέχεται να συζητήσει και να αποφασίσει επ' αυτού.

**ΑΠΟΦΑΣΗ 530<sup>η</sup>:** Ο Πρόεδρος, εισηγούμενος το 2<sup>ο</sup> θέμα της ημερήσιας διάταξης **«Ανάκληση της με αριθμό 50/520/2023 απόφασης Οικονομικής Επιτροπής, λόγω μη έγκαιρης έκδοσης της απαιτούμενης απόφασης ανάληψης υποχρέωσης και λήψη νέας περί έγκρισης μετακίνησης του Δημάρχου Κορινθίων, της Αντιδημάρχου Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας, Πολιτισμού και Θεμάτων Αστικής Κατάστασης Δήμου Κορινθίων και του Ειδικού Συμβούλου του Δημάρχου για το «Κόρινθος Πόλη που Μαθαίνει» για συμμετοχή στο Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21<sup>ου</sup> Αιώνα, θα πραγματοποιηθεί στην «Πόλη που Μαθαίνει» της Unesco, Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, από 26/10/2023 έως και 29/10/2023 (αναχώρηση 24/10/2023 και επιστροφή 30/10/2023)»** υπενθυμίζει στα μέλη της Επιτροπής την υπ' αριθ. 50/520/2023 απόφαση Οικονομικής Επιτροπής περί έγκρισης μετακίνησης του Δημάρχου Κορινθίων, της Αντιδημάρχου Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας, Πολιτισμού και Θεμάτων Αστικής Κατάστασης Δήμου Κορινθίων και του Ειδικού Συμβούλου του Δημάρχου για το «Κόρινθος Πόλη που Μαθαίνει» για συμμετοχή στο Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21<sup>ου</sup> Αιώνα, που θα πραγματοποιηθεί στην «Πόλη που Μαθαίνει» της Unesco, Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, από 26/10/2023 έως και 29/10/2023 (αναχώρηση 24/10/2023 και επιστροφή 30/10/2023), με την οποία αποφασίστηκε η έγκριση της ανωτέρω μετακίνησης, σύμφωνα με την υπ' αριθ. πρωτ. 58440/3-10-2023 εισήγηση του Αυτοτελούς Γραφείου Δημάρχου Κορινθίων και αναφέρει ότι, λόγω προβλημάτων στη λειτουργία του προγράμματος ηλεκτρονικής διακίνησης και πρωτοκόλλησης εγγράφων του Δήμου ΙΡΙΔΑ κατά την ημερομηνία της 3-10-2023, δεν κατέστη δυνατή η έγκαιρη έκδοση της απαιτούμενης σχετικής απόφασης ανάληψης υποχρέωσης, η οποία εκδόθηκε τελικά στις 4-10-2023, και το λογιστήριο του Δήμου ενημέρωσε ότι

για το λόγο αυτό η υπ' αριθ. 520/2023 απόφαση Οικονομικής Επιτροπής είναι ανακόλουθη με την σχετική δαπάνη και δεν μπορεί να εκτελεστεί. Στη συνέχεια ο Πρόεδρος θέτει υπόψη της Επιτροπής τις με α/α 1065/2023, 1066/2023 και 1067/2023 αποφάσεις ανάληψης υποχρέωσης της Δ/σης Οικονομικών Υπηρεσιών Δήμου Κορινθίων, την υπ' αριθ. πρωτ. 58440/3-10-2023 εισήγηση του Αυτοτελούς Γραφείου Δημάρχου Κορινθίων και την συνημμένη σε αυτό Πρόσκληση του Δημάρχου της πόλης Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, η οποία έχει ως εξής:

**ΘΕΜΑ: «Αίτημα για έγκριση μετακίνησης εκτός έδρας και ημερήσιας αποζημίωσης μετακίνησης του Δημάρχου , Αντιδημάρχου, και Ειδικού Συμβούλου στο Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21ου αιώνα, 26-29 Οκτωβρίου 2023- που θα πραγματοποιηθεί στην Πόλη που Μαθαίνει της Unesco, Αντόγκ, της Δημοκρατίας της Κορέας »**

**Σχετ.:**

- 1.Πρόσκληση του Γραφείου Δημάρχου της Αντόγκ (Παράρτημα 1 ,Μετάφραση, Παράρτημα 2 επισυναπτόμενο pdf
- 2.Πιστοποίηση της Κορίνθου στο Διεθνές Δίκτυο Πόλεων που Μαθαίνουν του Ινστιτούτου της UNESCO

Κατόπιν σχετικής πρόσκλησης του Δημάρχου της Πόλης που Μαθαίνει της Unesco Αντόγκ, προτείνουμε να συμμετέχει αντιπροσωπεία του Δήμου αποτελούμενη από τον Δήμαρχο Κορινθίων κ. Βασίλειο Νανόπουλο , την Αντιδήμαρχο Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας , Πολιτισμού , & Θεμάτων Αστικής Κατάστασης, κα Μαρίνα Ραντίτσα και τον Ειδικό Σύμβουλο Δημάρχου κ. Γεώργιο Μπαγάκη προκειμένου να συμμετέχουν στο Διεθνές « Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21ου αιώνα, 26-29 Οκτωβρίου 2023» που θα πραγματοποιηθεί στην Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας

Σύμφωνα με τα οριζόμενα στις διατάξεις του άρθρου 140 του Ν. 3463/2006, όπως ισχύει, του άρθρου 72 του Ν.3852/2010, όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 40 του Ν. 4735/2020 και ισχύει και τα οριζόμενα στην υπ' αριθ. πρωτ. 69738/24-9-2021 με αριθμό 648 Εγκύκλιο του Υπουργείου Εσωτερικών με θέμα: «Μετακίνηση αιρετών των Δήμων εντός και εκτός της χώρας», προτείνεται να εγκριθεί η εκτός έδρας του Δήμου, μετακίνηση του Δημάρχου Κορινθίων κ. Βασιλείου Νανόπουλου και της Αντιδημάρχου Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας , Πολιτισμού , & Θεμάτων Αστικής Κατάστασης, κα Μαρίνας Ραντίτσα . Για την μετακίνηση του Ειδικού Συμβούλου Δημάρχου κ. Γεώργιο Μπαγάκη εκδίδεται σχετική Εντολή Μετακίνησης από τον Δήμαρχο.

Με την αρ. 39909/2020 (ΦΕΚ 1441 Β'16-04-2020) Απόφαση του Συντονιστή της Αποκεντρωμένης Διοίκησης Πελοποννήσου, Δυτ. Ελλάδας & Ιονίου «Καθορισμός ανώτατου επιτρεπόμενου ορίου κατ' έτος ημερών κίνησης εκτός έδρας, αιρετών και υπαλλήλων του Δήμου Κορινθίων για το έτος 2020 και εφεξής » προκύπτει **ετήσιο ανώτατο όριο** μετακίνησης 60 ημέρες για τον Δήμαρχο , 60 ημέρες για τους Αντιδημάρχους, και 20 ημέρες για τους ειδικούς συμβούλους **το οποίο οι ανωτέρω μετακινούμενοι δεν έχουν υπερβεί.**

. Οι ανωτέρω θα μεταβούν αεροπορικώς, με ημέρα αναχώρησης του Δημάρχου, της Αντιδημάρχου και του Ειδικού Συμβούλου, δύο ημέρες πριν από την ημέρα διεξαγωγής του Συνεδρίου, και ημέρα επιστροφής την επόμενη μέρα του συνεδρίου.

#### **Σκοπός :**

Στα πλαίσια του Φόρουμ ο Δήμαρχος είναι κεντρικός ομιλητής την 28η Οκτωβρίου 2023 με Θέμα «Ιστορικές Πόλεις και ο Πολιτισμός της Κορίνθου»

Οι άμεσοι στόχοι της μετακίνησης της αντιπροσωπίας της Κορίνθου είναι η προετοιμασία μεγαλύτερων συνεργασιών στη Διά Βίου Μάθηση, στον Πολιτισμό και στον Τουρισμό, τομείς που αποτελούν προτεραιότητες τόσο για την Κόρινθο Πόλη που Μαθαίνει όσο και για την Andong Πόλη που Μαθαίνει. Υπάρχουν επίσης σχεδιασμοί για την επίσκεψη μεγάλης αποστολής από την Andong στην Κόρινθο την επόμενη χρονιά με επικεφαλής τον Δήμαρχο της Andong. Θα πρέπει να επισημανθεί ότι η Νότια Κορέα είναι μία πλούσια και ανεπτυγμένη χώρα και η Andong πιο συγκεκριμένα επιδιώκει έντονα τη συνεργασία με την Ελλάδα και ειδικότερα με την Κόρινθο. Τέλος

το προτεινόμενο ταξίδι θα συμβάλει σημαντικά στην εξωστρέφεια της Κορίνθου από την οποία θα επωφεληθεί στους τομείς της εκπαίδευσης, του πολιτισμού και του τουρισμού .  
Ο Δήμαρχος Κορινθίων, η Αντιδήμαρχος και ο Ειδικός Σύμβουλος θα συμμετέχουν σε συζητήσεις επικεντρωμένες σε πολιτιστικές και τουριστικές ανταλλαγές για την προώθηση των συνεχών ανταλλαγών μεταξύ της Κορίνθου, μιας αντιπροσωπευτικής τουριστικής πόλης στην Ελλάδα, και της πόλης Andong, ενός βασικού τουριστικού κόμβου στη Νότια Κορέα.

Η αντιπροσωπία του δήμου θα μεταβεί στην Αντόγκ , πόλη της Δημοκρατίας της Κορέας αεροπορικώς με ημερομηνία αναχώρησης 24 Οκτωβρίου 2023 και ημερομηνία επιστροφής 30 Οκτωβρίου 2023, ήτοι τέσσερις (7) ημέρες.

Η εκτιμώμενη δαπάνη, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο Ν. 4336/2015 - υποπαράγραφος Δ.9 «Δαπάνες μετακινούμενων υποπαράγραφος Δ.9 «Δαπάνες μετακινούμενων εντός και εκτός επικράτειας», είναι

για τα αεροπορικά εισιτήρια , 2.200€ με επιστροφή, για κάθε μέλος της αντιπροσωπίας της Κορίνθου

και η αποζημίωση (25€/ημέρα για 6 μέρες\*) ανέρχεται σε 150€ για κάθε μέλος της αντιπροσωπίας της Κορίνθου

\*Δεν παρέχεται ημερήσια αποζημίωση για την ημέρα επιστροφής όταν δεν συμπίπτει με την ημέρα λήξης των εργασιών (περιπ.Ε,§3, Αρ.17 του Ν.4336/2015). Επειδή τα έξοδα διαμονής και διατροφής καλύπτονται από τον Δήμο της Αντόγκ, ο υπολογισμός της ημερήσιας αποζημίωσης, υπολογίζεται στο ποσό των 25 ευρώ ημερησίως για κάθε μετακινούμενο

Ειδικότερα η εκτιμώμενη δαπάνη έχει ως εξής:

Α. Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση λόγω μετακίνησης εκτός έδρας Δημάρχου κ. Βασιλείου Νανόπουλου

| Χώρα                                                 | Πόλη                                                                            | Θέμα                                                                             | Ημερομηνίες<br>Διεξαγωγής του<br>forum με Θέμα<br>«.....»<br>(4 ημέρες) | Ημερομηνίες<br>Αναχώρησης | Ημερομηνίες<br>Επιστροφής |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Δημοκρατία<br>της Κορέας                             | Αντόγκ                                                                          | «Φόρουμ<br>Ανθρώπινων<br>Αξιών του<br>21ου αιώνα,<br>26-29<br>Οκτωβρίου<br>2023» | 26/08/2023 ΕΩΣ<br>29/10/2023                                            | 24/10/2023 -              | 30/10/2023                |
|                                                      |                                                                                 | Αποζημίωση<br>για 6 ημέρες                                                       | 150 ευρώ                                                                |                           |                           |
|                                                      |                                                                                 | Εκτιμώμενα<br>Οδοιπορικά<br>έξοδα<br>(αεροπορικά<br>εισιτήρια)                   | 2050 ευρώ                                                               |                           |                           |
| Κ.Α:<br>προϋπολογι<br>σμού 2023<br>:00/6421.00<br>01 | Τίτλος :<br>Οδοιπορικά<br>έξοδα και<br>αποζημίωση<br>μετακινούμε<br>νων αιρετών | Σύνολο<br>Αποζημίωσης<br>και<br>οδοιπορικών                                      | 2.200ευρώ                                                               |                           |                           |

**Β. Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση λόγω μετακίνησης** Αντιδημάρχου Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας , Πολιτισμού , & Θεμάτων Αστικής Κατάστασης, κα Μαρίνα Ραντίτσα

| Χώρα | Πόλη | Θέμα | Ημερομηνίες<br>Διεξαγωγής του<br>forum (4 | Ημερομηνίες<br>Αναχώρησης | Ημερομηνίες<br>Επιστροφής |
|------|------|------|-------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
|------|------|------|-------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|

|                                         |                                                                 |                                                                    |                           |              |            |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|------------|
|                                         |                                                                 |                                                                    | ημέρες)                   |              |            |
| Δημοκρατία της Κορέας                   | Αντόγκ                                                          | «Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21ου αιώνα, 26-29 Οκτωβρίου 2023»     | 26/08/2023 ΕΩΣ 29/10/2023 | 24/10/2023 - | 30/10/2023 |
|                                         |                                                                 | Αποζημίωση για 6 ημέρες                                            | 150 ευρώ                  |              |            |
|                                         |                                                                 | Εκτιμώμενα Οδοιπορικά έξοδα αεροπορικά εισιτήρια μετ' επιστροφής ) | 2050 ευρώ                 |              |            |
| Κ.Α: προϋπολογισμού 2023 :00/6421.00 01 | Τίτλος : Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση μετακινούμενων αιρετών | Σύνολο Αποζημίωσης και οδοιπορικών                                 | 2.200ευρώ                 |              |            |

**Γ. Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση λόγω μετακίνησης** Ειδικού Συμβούλου Δημάρχου για την Κόρινθο Πόλη που Μαθαίνει κ. Γεωργίου Μπαγάκη .

| Χώρα                                   | Πόλη                                                              | Θέμα                                                                | Ημερομηνίες Διεξαγωγής του forum (4 ημέρες) | Ημερομηνίες Αναχώρησης | Ημερομηνίες Επιστροφής |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| Δημοκρατία της Κορέας                  | Αντόγκ                                                            | «Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21ου αιώνα, 26-29 Οκτωβρίου 2023»      | 26/08/2023 ΕΩΣ 29/10/2023                   | 24/10/2023 -           | 30/10/2023             |
|                                        |                                                                   | Αποζημίωση για 6 ημέρες                                             | 150 ευρώ                                    |                        |                        |
|                                        |                                                                   | Εκτιμώμενα Οδοιπορικά έξοδα (αεροπορικά εισιτήρια μετ' επιστροφής ) | 2050 ευρώ                                   |                        |                        |
| Κ.Α: προϋπολογισμού 2023:00/642 2.0001 | Τίτλος : Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση μετακινούμενων υπαλλήλων | Σύνολο Αποζημίωσης και οδοιπορικών                                  | 2.200ευρώ                                   |                        |                        |

#### **Παρακαλούμε**

όπως εγκρίνετε την εκτός έδρας μετακίνηση του Δημάρχου κ. Βασίλειου Νανόπουλου, της Αντιδημάρχου κ. Μαρίνα Ραντίτσα και του Ειδικού Συμβούλου του Δημάρχου κ. Γεωργίου Μπαγάκη

για την εκτέλεση υπηρεσίας στα πλαίσια διεθνούς συνεδρίου στην Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας,

Α. Η εκτιμώμενη δαπάνη για την εκτός έδρας μετακίνηση του Δημάρχου εκτιμάται στο ποσό των **2.200** ευρώ και θα βαρύνει τον ΚΑ του προϋπολογισμού έτους 2023 **00/6421.0001** με τίτλο **«Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση μετακινούμενων αιρετών»**.

Β. Η εκτιμώμενη δαπάνη για την εκτός έδρας μετακίνηση της Αντιδημάρχου εκτιμάται στο ποσό των **2200** ευρώ και θα βαρύνει τον ΚΑ 00/6421.0001 του προϋπολογισμού έτους 2023 με τίτλο **«Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση μετακινούμενων αιρετών»**.

Γ. Η εκτιμώμενη δαπάνη για την εκτός έδρας μετακίνηση του Ειδικού Συμβούλου του Δημάρχου, εκτιμάται στο ποσό των **2.200** ευρώ και θα βαρύνει τον ΚΑ του προϋπολογισμού έτους 2023 **00/6422.0001** με τίτλο **«Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση μετακινούμενων υπαλλήλων »**.

**Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΩΝ**

**ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΝΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1



**KWON Gi-chang**  
Mayor of Andong  
115, Toegye-ro, Andong city  
Gyeongsangbuk-do, 36691  
Republic of Korea

**Vasilis Nanopoulos**  
Mayor of Corinth  
Koliatsou 32 st.,  
Corinth, 20100  
Greece

25 Σεπτεμβρίου, 2023

Subject: Second Notice of the 21<sup>st</sup> Century Human Values Forum, October 26-30, 2023

**Θέμα: Δεύτερη Ανακοίνωση για το Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21ου αιώνα, 26-29 Οκτωβρίου 2023**

Αγαπητέ Δήμαρχε κ. Βασίλη Νανόπουλε,

Μετά την επιστολή αποδοχής σας στις 7 Αυγούστου, είμαι στην ευχάριστη θέση να επιβεβαιώσω επισήμως την ενθουσιώδη προσμονή της πόλης Andong για την επικείμενη επίσκεψή σας. Η καθορισμένη παρουσίαση σας έχει προγραμματιστεί για την Πρωινή Συνεδρία στις 28 Οκτωβρίου 2023. Εκτός από την παρουσίασή σας, έχουμε επιμεληθεί μια σειρά από πέντε παρουσιάσεις από διεθνείς πόλεις όπως το Περού, την Ιαπωνία και το Ιράν. Οι γνώσεις και οι συνεισφορές σας στη συνεδρία επικεντρώνονται γύρω από το προτεινόμενο θέμα, «Πολιτιστική Ταυτότητα: Ιστορικές πόλεις και ο Πολιτισμός της Κορίνθου».

Έχουμε προγραμματίσει να συζητήσουμε διεξοδικά σχετικά με τις ευκαιρίες αλλά και τις μελλοντικές προοπτικές πολιτιστικών, τουριστικών και εκπαιδευτικών συνεργασιών μεταξύ Andong και Κορίνθου.

Η προγραμματισμένη παρουσίασή σας έχει προγραμματιστεί για την Πρωινή Συνεδρία στις 28 Οκτωβρίου 2023. Επιπλέον, έχουμε προγραμματίσει πέντε παρουσιάσεις με τέσσερις διεθνείς πόλεις, από το Περού, την Ιαπωνία και το Ιράν και την Κόρινθο. Χαίρομαι που θα έχω τις προτάσεις και τις σκέψεις σας για τη συνεδρία σχετικά με το θέμα που προτείνουμε, «Πολιτιστική Ταυτότητα: Ιστορικές Πόλεις και Πολιτισμός της Κορίνθου».

Έχω την τιμή να απευθύνω προσκλήσεις σε τρία αξιότιμα άτομα, συμπεριλαμβανομένου του Δημάρχου και άλλων διακεκριμένων εκπροσώπων.

Ανατρέξτε στις πληροφορίες που παρέχονται παρακάτω:

Άτομα για Επέκταση Προσκήσεων σε:

- κ. Βασίλης Νανόπουλος, Δήμαρχος Κορινθίων –

κα Μαρίνα Ραντίτσα, Αντιδήμαρχος Κορινθίων

- Ο κ. Γιώργος Μπαγάκης, Ομότιμος Καθηγητής και Σύμβουλος Δημάρχου Κορινθίων για τις Πόλεις που Μαθαίνουν

Ημερομηνία επίσκεψης: 26-29 Οκτωβρίου 2023

**Οικονομικά ζητήματα:** Η πόλη Andong θα καλύψει γενναιόδωρα όλα τα έξοδα που σχετίζονται με διαμονή, γεύματα και τοπικές μεταφορές κατά τη διάρκεια της παραμονής τους στην Κορέα, εξαιρουμένων των αεροπορικών εισιτηρίων από Κόρινθο προς Andong

Θα ήθελα να παρουσιάσω τη δεύτερη σημαντική πρόταση και να παράσχω καθοδήγηση σχετικά με το φόρουμ της Andong.

**Πρώτα και κύρια**, επιτρέψτε μου να παρουσιάσω τους διακεκριμένους βασικούς ομιλητές που θα συμμετάσχουν σε αυτό το φόρουμ. Η πόλη Andong φιλοδοξεί να τιμήσει τη συγκέντρωση γνωστών διεθνώς συμμετεχόντων οι οποίοι θα συμμετάσχουν σε ουσιαστικές συζητήσεις, δημιουργώντας μια σημαντική ευκαιρία για το **Διεθνές Δίκτυο Πόλεων Ανθρωπιστικών Επιστημών**.

Το βράδυ της Πέμπτης 26 Οκτωβρίου 2023, κατά τη διάρκεια του επίσημου δείπνου καλωσορίσματος, θα παρευρεθούν εκλεκτοί προσκεκλημένοι ως βασικοί ομιλητές, μεταξύ των οποίων η κα Irina Bokona, πρώην Γενική Γραμματέας της UNESCO, και ο νομπελίστας καθηγητής Denis Noble από το Πανεπιστήμιο της Οξφόρδης. Θα ήταν μεγάλη μας ευχαρίστηση να προτείνουμε μια σύντομη συνάντηση των ανωτέρω με τον Δήμαρχο Κορινθίων κατά τη διάρκεια αυτής της εκδήλωσης.

**Επιπλέον**, είμαι στην ευχάριστη θέση να προτείνω τη συμμετοχή του **Δημάρχου Κορινθίων ως ιδρυτικό μέλος** στην ίδρυση του **Διεθνούς Δικτύου Πόλεων Ανθρωπιστικών Επιστημών**. Το Διεθνές Δίκτυο Πόλεων Ανθρωπιστικών Επιστημών θα κορυφωθεί με την παρουσίαση της «Διακήρυξης της Andong» κατά την τελετή λήξης στις 29 Οκτωβρίου 2023, ενσωματώνοντας τις υπογραφές



των πόλεων που συμμετέχουν. Στο πλαίσιο της προετοιμασίας για την υποστήριξή σας για τη Δήλωση της Andong, σκοπεύουμε να προωθήσουμε τη δήλωση σε εσάς μέσω email.

**Δεύτερον**, προτείνω συζητήσεις επικεντρωμένες σε πολιτιστικές και τουριστικές ανταλλαγές για την προώθηση των συνεχών ανταλλαγών μεταξύ της Κορίνθου, μιας αντιπροσωπευτικής τουριστικής πόλης στην Ελλάδα, και της πόλης Andong, ενός βασικού τουριστικού κόμβου στη Νότια Κορέα.

Η πόλη Andong, είναι γνωστή για τον χορό Hahoe Byeolsin Gut Mask Dance και έχει χαρακτηριστεί ως Εθνικός Θησαυρός, φιλοξενεί το Διεθνές Φεστιβάλ Χορού Μάσκας Andong. Ξεκινώντας το 1997, το Υπουργείο Πολιτισμού και Τουρισμού, αναγνώρισε αυτό το φεστιβάλ ως ένα από τα δέκα κορυφαία αντιπροσωπευτικά φεστιβάλ της Νότιας Κορέας. Κατά τη διάρκεια του δεκαήμερου φεστιβάλ, προσελκύεται σημαντικός αριθμός τουριστών, που ξεπερνά το ένα εκατομμύριο. Μέσω της υπογραφής Μνημονίου Συνεργασίας (MOU) με την πόλη του φεστιβάλ που είναι γνωστή για τις μάσκες και τους λαϊκούς χορούς της παγκοσμίως, πολλές ομάδες παραστάσεων επισκέπτονται ετησίως την Andong για να συμμετάσχουν στο φεστιβάλ. Συγκεκριμένα, η χώρα προέλευσης της συμμετέχουσας ομάδας παραστάσεων αναγνωρίζεται και γιορτάζεται αναλόγως η «Παγκόσμια Ημέρα Πολιτισμού».

Ελπίζω η φίλη μας πόλη, η Κόρινθος στην Ελλάδα, να συμμετάσχει στο Διεθνές Φεστιβάλ Χορού Μάσκας Andong και να συμμετάσχει στην εκδήλωση «The World Culture Day». Αυτό προσφέρει μια πολλά υποσχόμενη ευκαιρία για την προώθηση του τουρισμού και του πολιτισμού μεταξύ Ελλάδας και Κορίνθου σε επισκέπτες από την Κορέα και το εξωτερικό. Θέλω να εμβαθύνω αυτήν την ιδέα για το πώς να συνεργαστούμε εν μέρει στις πολιτιστικές και τουριστικές ανταλλαγές μεταξύ των δύο πόλεων και περιμένω με ανυπομονησία την ευκαιρία να το συζητήσω κατά την επίσκεψή σας στην Andong.

Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με την επίσκεψή σας, το φόρουμ ή την παρουσίασή σας, σας ενθαρρύνουμε να επικοινωνήσετε με την κ. Jeongin Ryu. Θα δώσει τις πιο ακριβείς και σχετικές απαντήσεις. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με την κ.

RYU Jeongin μέσω email στη διεύθυνση [vickys@korea.kr](mailto:vickys@korea.kr)

Για άλλη μια φορά, θα ήθελα να σας ευχαριστήσω που αποδεχτήκατε την πρόσκλησή μας.

Ανυπομονώ να σας συναντήσω το Φθινόπωρο στην Andong,

Με εκτίμηση,

KWON Gi-chang

Δήμαρχος Andong

Κατόπιν των ανωτέρω ο Πρόεδρος προτείνει α) την ανάκληση της υπ' αριθ. 50/520/2023 απόφασης Οικονομικής Επιτροπής περί έγκρισης μετακίνησης του Δημάρχου Κορινθίων, της Αντιδημάρχου Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας, Πολιτισμού και Θεμάτων Αστικής Κατάστασης Δήμου Κορινθίων και του Ειδικού Συμβούλου του Δημάρχου για το «Κόρινθος Πόλη που Μαθαίνει» για συμμετοχή στο Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21<sup>ου</sup> Αιώνα, που θα πραγματοποιηθεί στην «Πόλη που Μαθαίνει» της Unesco, Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, από 26/10/2023 έως και 29/10/2023 (αναχώρηση 24/10/2023 και επιστροφή 30/10/2023) και β) την έγκριση της μετακίνησης των κ.κ. 1) Βασιλείου Νανόπουλου – Δημάρχου Κορινθίων, 2) Μαρίας Ραντίτσα – Αντιδημάρχου Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας, Πολιτισμού και Θεμάτων Αστικής Κατάστασης Δήμου Κορινθίων, και 3) Γεωργίου Μπαγάκη – Ειδικού Συμβούλου του Δημάρχου για το «Κόρινθος Πόλη που Μαθαίνει», στην πόλη Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας με ημερομηνία αναχώρησης 24 Οκτωβρίου 2023 και ημερομηνία επιστροφής 30 Οκτωβρίου 2023, ήτοι επτά (7) ημέρες για εκτέλεση υπηρεσίας προς το συμφέρον του Δήμου.

Η Οικονομική Επιτροπή, μετά από διαλογική συζήτηση και έχοντας υπόψη την ανωτέρω εισήγηση του Προέδρου, την υπ' αριθ. 50/520/2023 απόφαση Οικονομικής Επιτροπής, τις με α/α 1065/2023, 1066/2023 και 1067/2023 Α.Α.Υ., την υπ' αριθ. πρωτ. 58440/3-10-2023 εισήγηση του Αυτοτελούς Γραφείου Δημάρχου Κορινθίων και την συνημμένη σε αυτό Πρόσκληση του Δημάρχου της πόλης Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, τις διατάξεις του άρθρου 72 του Ν.3852/2010, όπως αντικαταστάθηκε από την παρ.1 του άρθρου 3 του Ν.4623/2019 (εδάφιο δ), την υπ' αριθμ. πρωτ. 69738/24-9-2021 και υπ' αριθμ. 648 Εγκύκλιο του Υπουργείου Εσωτερικών «Μετακίνηση αιρετών των Δήμων εντός και εκτός της χώρας» όπως ισχύει καθώς και κάθε άλλη ισχύουσα, σχετική, νομοθετική διάταξη,

### **ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΑ**

**Α.** Ανακαλεί την με αριθμό 50/520/2023 απόφαση Οικονομικής Επιτροπής έγκρισης μετακίνησης του Δημάρχου Κορινθίων, της Αντιδημάρχου Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας, Πολιτισμού και Θεμάτων Αστικής Κατάστασης Δήμου Κορινθίων και του Ειδικού Συμβούλου του Δημάρχου για το «Κόρινθος Πόλη που Μαθαίνει» για συμμετοχή στο Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21<sup>ου</sup> Αιώνα, που θα πραγματοποιηθεί στην «Πόλη που Μαθαίνει» της Unesco, Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, από 26/10/2023 έως και 29/10/2023 (αναχώρηση 24/10/2023 και επιστροφή 30/10/2023), λόγω μη έγκαιρης έκδοσης των απαιτούμενων αποφάσεων ανάληψης υποχρέωσης, όπως ακριβώς και αναλυτικά αναφέρονται στο ιστορικό της παρούσης.

**Β.** Εγκρίνει την εκτός της έδρας του Δήμου μετακίνηση του Δημάρχου Κορινθίων κ. Βασιλείου Νανόπουλου για εκτέλεση υπηρεσίας προς το συμφέρον του Δήμου, ως εξής:

\*Τόπος μετακίνησης: Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας.

\*Λόγος μετακίνησης: συμμετοχή στο Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21<sup>ου</sup> Αιώνα, που θα πραγματοποιηθεί στην «Πόλη που Μαθαίνει» της Unesco, Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, από 26/10/2023 έως και 29/10/2023 ύστερα από πρόσκληση του Δημάρχου της Αντόγκ.

\*Είδος μετακίνησης: στο εξωτερικό, εκτός έδρας του Δήμου Κορινθίων.

\*Μέσο μετακίνησης: ιδιωτικό όχημα προς και από το αεροδρόμιο και αεροπλάνο προς και από την Αντόγκ.

\*Ημέρα αναχώρησης: 24/10/2023.

\*Ημέρα επιστροφής: 30/10/2023.

\*Αριθμός ημερών μετακίνησης: 7.

\*Δικαιούμενες ημέρες μετακίνησης εκτός έδρας για το έτος 2023: 60.

\*Πραγματοποιηθείσες ημέρες μετακίνησης εκτός έδρας για το έτος 2023, μέχρι και την προηγούμενη ημέρα της υπογραφής της εντολής μετακίνησης: 0.

\*Υπολειπόμενες ημέρες μετακίνησης εκτός έδρας για το έτος 2023, συμπεριλαμβανομένης της εν λόγω μετακίνησης: 53.

Οι δαπάνες μετακίνησης του Δημάρχου και η ημερήσια αποζημίωσή του θα βαρύνουν την εγγεγραμμένη πίστωση του Δημοτικού Προϋπολογισμού έτους 2023 με Κ.Α. 00/6421.0001 και τίτλο «Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση μετακινούμενων αιρετών» (Α.Α.Υ. με α/α 1065/2023).

Γ. Εγκρίνει την εκτός της έδρας του Δήμου μετακίνηση της κ. Μαρίας Ραντίτσα, Αντιδημάρχου Κοινωνικής Προστασίας, Παιδείας, Πολιτισμού και Θεμάτων Αστικής Κατάστασης Δήμου Κορινθίων για εκτέλεση υπηρεσίας προς το συμφέρον του Δήμου, ως εξής:

\*Τόπος μετακίνησης: Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας.

\*Λόγος μετακίνησης: συμμετοχή στο Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21<sup>ου</sup> Αιώνα, που θα πραγματοποιηθεί στην «Πόλη που Μαθαίνει» της Unesco, Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, από 26/10/2023 έως και 29/10/2023 ύστερα από πρόσκληση του Δημάρχου της Αντόγκ.

\*Είδος μετακίνησης: στο εξωτερικό, εκτός έδρας του Δήμου Κορινθίων.

\*Μέσο μετακίνησης: ιδιωτικό όχημα προς και από το αεροδρόμιο και αεροπλάνο προς και από την Αντόγκ.

\*Ημέρα αναχώρησης: 24/10/2023.

\*Ημέρα επιστροφής: 30/10/2023.

\*Αριθμός ημερών μετακίνησης: 7.

\*Δικαιούμενες ημέρες μετακίνησης εκτός έδρας για το έτος 2023: 60.

\*Πραγματοποιηθείσες ημέρες μετακίνησης εκτός έδρας για το έτος 2023, μέχρι και την προηγούμενη ημέρα της υπογραφής της εντολής μετακίνησης: 0.

\*Υπολειπόμενες ημέρες μετακίνησης εκτός έδρας για το έτος 2023, συμπεριλαμβανομένης της εν λόγω μετακίνησης: 53.

Οι δαπάνες μετακίνησης της κ. Μαρίας Ραντίτσα και η ημερήσια αποζημίωσή της θα βαρύνουν την εγγεγραμμένη πίστωση του Δημοτικού Προϋπολογισμού έτους 2023 με Κ.Α. 00/6421.0001 και τίτλο «Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση μετακινούμενων αιρετών» (Α.Α.Υ. με α/α 1066/2023).

**Δ.-** Εγκρίνει την εκτός της έδρας του Δήμου μετακίνηση του κ. Γεώργιου Μπαγάκη – Ειδικού Συμβούλου του Δημάρχου για το «Κόρινθος Πόλη που Μαθαίνει» για εκτέλεση υπηρεσίας προς το συμφέρον του Δήμου, ως εξής:

\*Τόπος μετακίνησης: Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας.

\*Λόγος μετακίνησης: συμμετοχή στο Φόρουμ Ανθρώπινων Αξιών του 21<sup>ου</sup> Αιώνα, που θα πραγματοποιηθεί στην «Πόλη που Μαθαίνει» της Unesco, Αντόγκ της Δημοκρατίας της Κορέας, από 26/10/2023 έως και 29/10/2023 ύστερα από πρόσκληση του Δημάρχου της Αντόγκ.

\*Είδος μετακίνησης: στο εξωτερικό, εκτός έδρας του Δήμου Κορινθίων.

\*Μέσο μετακίνησης: ιδιωτικό όχημα προς και από το αεροδρόμιο και αεροπλάνο προς και από την Αντόγκ.

\*Ημέρα αναχώρησης: 24/10/2023.

\*Ημέρα επιστροφής: 30/10/2023.

\*Αριθμός ημερών μετακίνησης: 7.

\*Δικαιούμενες ημέρες μετακίνησης εκτός έδρας για το έτος 2023: 20.

\*Πραγματοποιηθείσες ημέρες μετακίνησης εκτός έδρας για το έτος 2023, μέχρι και την προηγούμενη ημέρα της υπογραφής της εντολής μετακίνησης: 0.

\*Υπολειπόμενες ημέρες μετακίνησης εκτός έδρας για το έτος 2023, συμπεριλαμβανομένης της εν λόγω μετακίνησης: 23.

Οι δαπάνες μετακίνησης του κ. Γεώργιου Μπαγάκη και η ημερήσια αποζημίωσή του θα βαρύνουν την εγγεγραμμένη πίστωση του Δημοτικού Προϋπολογισμού έτους 2023 με Κ.Α. 00/6422.0001 και τίτλο «Οδοιπορικά έξοδα και αποζημίωση μετακινούμενων υπαλλήλων» (Α.Α.Υ. με α/α 1067/2023).

Αφού έγινε η σύνταξη του ανωτέρω πρακτικού υπογράφεται όπως ο Νόμος ορίζει.

Η ανωτέρω απόφαση έλαβε αύξοντα αριθμό **51/530/2023.-**

**Ακριβές απόσπασμα**

**Κόρινθος, 5-10-2023**

**Ο Πρόεδρος της Οικονομικής Επιτροπής**

**ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΝΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**